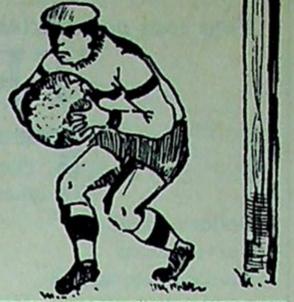




# LE CRI D'ASCQ



BULLETIN D'INFORMATIONS SPORTIVES édité sous les auspices de l'U.S. Ascquoise  
(Société agréée n° 14.020 du gouvernement)

Abonnement : Union Sportive Ascquoise  
C.C.P. 1.212.07 Lille

10 numéros par an

Siège :  
2, rue Gaston Baratte  
ASCQ  
VILLENEUVE-D'ASCQ

## UN JOUEUR DE L'U.S.A. A L'HONNEUR

Nous annonçons avec plaisir à nos lecteurs, la qualification de notre minime Laurent DUFOUR, récemment retenu dans la sélection des minimes du Nord.

Laurent est joueur de l'U.S.A. depuis la saison 68-69. Il est le capitaine de l'équipe Minimes qui termine dans les premières places du championnat 70-71 1<sup>re</sup> division.

Il occupe le poste de demi-centre et ses délégués en sont très satisfaits.

Cette distinction ne peut que l'encourager et récompense également les efforts de ses accompagnateurs.

Le Cri d'Ascq lui adresse toutes ses félicitations.

# Laurent DUFOUR



## Il était une fois...

Il était une fois, dans « ce plat pays qui est le mien », une société qui comptait plus de quarante années d'existence.

La quarantaine, il n'y a encore pas si longtemps signifiait déjà, un certain âge pour ne pas dire un âge certain. De nos jours, 40 ans c'est l'épanouissement la plénitude des facultés auxquels viennent s'ajouter l'expérience enrichissante des années écoulées.

40 ans, c'est encore la jeunesse, celle qui ne s'arrête pas à une « période de la vie, mais celle qui est un état de l'esprit, car, on ne devient pas vieux

pour avoir vécu un certain nombre d'années».

L'U.S.A. au terme de ses 42 ans est toujours jeune et cette jeunesse est appréciée, car la jeunesse alliée au sport attire toutes les sympathies.

Cette sympathie des ascquois pour leur club s'est traduite par une nombreuse assistance aux «journées de l'U.S.A.».

Le bal et le concert-apéritif rassemblèrent tous les amis de la société.

La Philharmonie, fidèle au rendez-vous, était présente pour notre plus grand plaisir. Elle interpréta, avec le talent que nous lui connaissons, de très belles pages de musique.

## CONNAISSEZ-VOUS le jeu de football ?

Chers amis connaissez-vous le jeu de football Association qui, comme le basket-ball Remplit de gaie satisfaction qui y assiste Dans le terrain bien disposé pour cet office. On suit du regard tout le parcours du ballon Ne voyant que lui comme préoccupation. Et si le jeu veut que dans les filets il roule Mille cris très joyeux s'élève de la foule Il faut ensuite que la partie recommence Le ballon étant replacé à sa distance Et comme au début les joueurs s'étant groupés Ils sont à présent de plus en plus occupés Ce que je reproche à ce jeu se sont les mots Etrangers désignant tous les faits anormaux Que comporte une partie si mouvementée Quand, en français, elle peut être commentée Vraiment pourquoi offside, dribbling et corner Penalty, goal, inter et même supporter Cependant que notre belle langue française Nous offre tous leurs synonymes plus à l'aise A part cette légère critique, je veux Adresser à tous les joueurs mes meilleurs vœux Pour leurs succès futurs dans la saison prochaine Afin que partout l'admiration se déchaîne.

E. C.

clients étaient si nombreux.

Les «espoirs de l'U.S.A.», les plus jeunes furent présentés à l'assistance qui ne ménagea pas ses bravos à leur intention.

«Tout ce qui réunit est bon».

L'U.S.A., une fois encore, avait gagné ce match de l'amitié.

L'ami fidèle.

D'aimables serveuses environnaient les tables et nous offraient apéritifs et gâteaux avec beaucoup de gentillesse.

Il y avait aussi les «jeunes footballeurs» qui vendaient des cartons qui firent d'heureux gagnants.

Les buvettes et le comptoir de pâtisserie ne connurent guère de répit : les



Le Concert -  
Apéritif  
du 25 avril  
a connu  
une grande  
animation

Pour tous vos articles de Sport

# TRIGANO - Club

75, rue du Molinel - LILLE  
Téléphone : 57.39.82

Prix spéciaux  
aux Clubs

Ballons, maillots,  
Survêtements,  
Chaussettes, shorts...

## TRIGANO

Pour vos commandes  
de MAZOUT et CHARBON

## Victor LAVAINÉ

152, rue G. Baratte - ASCQ

Dépannage Mazout  
Prix spéciaux par quantité

### MAÇONNERIE

Béton armé  
Travaux particuliers  
et industriels



## Denis SELOSSE

47, boulevard Montalembert  
VILLENEUVE-D'ASCQ  
(Secteur d'Ascq)  
Tél. 79.20.57

### MAROQUINERIE

VOYAGE  
PARAPLUIES

## I. LABIS

FABRICANT en sacs de voyage  
83, rue G. Baratte - ASCQ

BOUCHERIE - CHARCUTERIE  
Viandes de première qualité



## KOWALSKI

S. A. R. L. Capital 20.000 fr.  
131, rue Gaston Baratte  
ASCQ  
Tél. 79.23.72

# Le mot du Président

Lors du dernier concert-apéritif nous vous avons présenté les plus jeunes joueurs de l'U.S.A. qui au cours de l'année sportive, en compagnie de leurs délégués respectifs ont brillamment défendu les couleurs de notre club.

Cette jeunesse montre le bien fondé de l'effort que nous avons consenti pour lancer une école de football chaque semaine et la sélection de Laurent DUFOUR en est une autre preuve.

Cette récompense est due aussi à la présence chaque dimanche de deux délégués qui encadrent et conseillent nos jeunes : André LISON et André BOURDEAUD'HUY avec les cadets, Claude DEHAINE et Emile ROGE avec les minimes, Jean-Claude HENNIN et Paul

NOULLET avec les pupilles ainsi que les chauffeurs bénévoles, qu'ils en soient ici remercier en votre nom.

Par ailleurs, ce premier pas demande une continuité et nous incite à conserver cet enthousiasme et cet esprit sportif franc et droit manifestés par les jeunes.

Nous pourrions ainsi atteindre le but fixé par notre société, celui de faire non seulement de bons footballeurs en l'occurrence, mais surtout de créer un esprit franc de camaraderie qui permettra à chacun de se surpasser le moment voulu.

Conservons notre enthousiasme de jeunes.

B. Beaucamp

## AUX PRIX DE FABRIQUE



148, r. Pierre Legrand (Douane de Fives)

- Tout le prêt à porter Dames et enfants
- Spécialiste de la grande taille
- Grand choix de robes de mariée
- Rayon de deuil

## Henri DEFFONTAINE

ALIMENTATION GENERALE  
CADEAUX

8, rue du Gl de Gaulle - ASCQ

## BURETTE

GAUFRES «LA FERMIERE»  
10, rue de l'Abbé Cousin

# BALL TRAP CLUB LILLOIS



### CALENDRIER DES CONCOURS

Dimanche 27 juin - 10 heures

Skeet - Coupe Franco-Belge - 100 plateaux.

Dimanche 4 juillet - 10 heures

Fosse Trophées Saint-Raphaël  
Formule chasse

Nous vous rappelons que les Challenges Jean DUFLC'T Fils (Skeet) et MELY-RICHARD (Fosse) peuvent être tirés les jours d'ouverture du Club.

Les barrages éventuels auront lieu fin juillet

Le Club est ouvert le SAMEDI de 15 à 20 heures, et le DIMANCHE de 10 à 13 heures, et de 15 à 20 heures, ainsi que les jours fériés.

Ecole de Chasse affiliée à la F.F.T.

Skeet - Fosse - Parcours de chasse.

Rue Kléber - 59 ASCQ (face au tertre des Massacrés).

Ouvert de mars à septembre : les mercredi soir, samedi après-midi, dimanche et fête toute la journée.

## ACHATS

de tous meubles et bibelots  
ANCIENS  
à domicile - Tél. 79.22.58  
2 bis rue Kléber ASCQ

Parfumerie  
Tél. 79.22.18

flandre

## COIFFURE

CHAUFFAGE CENTRAL - SANITAIRE

## Jean-Marie GODEFROY

140, rue de l'Abbé Cousin - VILLENEUVE-D'ASCQ Tél. 79.20.25

## ENTREPRISE DE CAVEAUX ET DE MONUMENTS FUNERAIRES

Granit Français et Etrangers

75, rue J.-B. Lebas

## P. Nuyttens-Wulleputte

### ASCQ

Téléph. 79.20.59

## Toute la peinture

## E<sup>ts</sup> DELQUEUX S. A. R. L.

Devis sur demande

Tél. 79.23.67

ASCQ

On se souvient que l'on sert bien chez BEGHIN et on y revient  
BOUCHERIE - CHARCUTERIE

## BÉGHIN-SCRÈVE

viandes de 1<sup>re</sup> qualité  
volailles - lapins

9, rue Kléber - ASCQ 79.24.67

mardi, jeudi, samedi  
toute la journée  
et tous les jours l'après-midi

## NOUVELLES CATÉGORIES D'ÂGE pour la Saison 71-72

L'Assemblée Fédérale du 20 février 1971 a apporté une importante modification à l'âge des catégories des Jeunes joueurs afin de les mettre en harmonie avec les fédérations étrangères.

Cette modification entre en vigueur dès la prochaine saison 71-72. Ces catégories sont désormais les suivantes :

- Senior vétérans : né avant le 1<sup>er</sup> août 37
- Senior : né du 1-8-1937 au 31-7-1953
- Junior : né du 1-8-1953 au 31-7-1955
- Cadet : né du 1-8-1955 au 31-7-1957
- Minime : né du 1-8-1957 au 31-7-1959
- Pupille : né du 1-8-1959 au 31-7-1961
- Poussin : né du 1-8-1961 au 31-7-1963

# PRENEZ NOTE





# GAI

Route Nationale  
ASCQ  
Vestiaires de l'U.S.A.

## DANI service

EPICERIE  
CREMERIE  
FRUITS LEGUMES  
VINS - APERITIFS

- Place du Général de Gaulle - ASCQ - Tél. 79.24.19
- 4, rue Masséna Tél. 79.23.57

Livraison à domicile

Jeu, vendredi, en direct de Boulogne, marée fraîche

ELECTRICITE GENERALE  
**André HENNEUSE**

RADIO - TELEVISION  
APPAREILS MENAGERS

27, rue des Martyrs - ASCQ  
Tél. 79.23.66

### CAFÉ DU MOULIN

M. DEKOKER

17, rue des Fusillés - ASCQ

Entreprise de Bâtiments  
**DELEMARLE-SAVARY**

spécialité de plafonds suspendus  
Plâtrerie - Cimentage - Façades  
Cheminées - tous genres

7 bis, rue J.-B. Lebas  
VILLENEUVE-D'ASCQ  
Tél. 79.20.97

ALIMENTATION GENERALE  
CAFÉ

### Jules TILLIEZ

17, rue Thiers - ASCQ

Madame F. DESMEDT

### Café "St-Pierre"

Graines et Produits de Jardin  
Vestiaire des équipes de Jeunes

# Enterrement lillois

Puisque la Direction du journal me demande d'évoquer de vieux souvenirs je crois bien faire de vous décrire ce qui fut et reste encore vrai, sous d'autres formes ; le déroulement d'un enterrement lillois - et d'ailleurs, Ville-neuve-d'Ascq n'en est pas exclue. Ne soyons pas chauvins.

Le sel du patois du Nord, qui n'a rien à envier à la Gasconnade du Midi ajoute un certain piquant à cette anecdote lointaine et tant soit peu macabre... je m'en excuse auprès des lecteurs formalistes.

Il faut in convenir chest un fait certain  
Din l'siècle d'lumière où nous sommes  
On oublie souvint ce qu'est in respect  
humain

Qui distingue les biettes et les hommes.  
Ach'teur quand l'un vient à mourir  
Chest un occasion pour tertous s'réjouir  
On n'fait plus d'différence - v'raimint  
D'un noce avec un interremint.

Pour l'jour du convoi, d'abord chaque  
invité

Do s'rindre à l'maison mortuaire  
Là, on in sort comme on n'y rintre  
Bien intindu sans envie de braire  
Et pis en attendint l'clergé  
Comme on a rimpli l'première formalité  
Pour n'point trop posé sul trottoir  
On va print un verre au comptoir

Sitot qu'on a avalé l'premier pochon  
Y est temps d'partir à l'église  
Là, aussi après un'courte apparition  
Semblin de rien derrière on s'gliche

Et dins l'cabaret l'plus voisin  
On prin un ch'nique, un'chope, un verre  
de vin  
Les plus chobres y prennent un citron  
et vla pour l'deuxième édition

Mais vla qu'l'heure venue  
Faut tertous s'apprêter  
On s'dirige alors vers St-Maurice  
Et pour blaguer su schti qui vient d'tré-  
passer

Chacun trouve un momint propice  
Cha n'varie jamais d'opinion.  
Pour Pierre et pour Paul, chest toudis  
l'même quanchon  
On dit : si n'avot point tant bu  
Din s'bière y serot point rétinu -

On arrive enfin au moment solennel  
Au plus pénible d'el circonstance  
A l'intour d'un tro, ou frémit tout mortel  
Et on remarque parmi l'assistance  
Temps en temps un qui frotte sus n'œul  
En jetant un p'tit morceau d'tierre sul  
l'cercueil

Mais sin dernier de profundis  
I va l'dire à l'maison LABIS -  
De ch'bon cabaret, alors sans plus tar-  
der

Tous les assistants prennent l'route  
Et on les vo, tertous s'attabler  
Avec l'invie d'casser un'croute  
Et sans mette l'gigot dans l'four  
On continue d'faire la noce au long  
du jour  
A s'maison ch'est quelque fois l'lende-  
main  
Qu'on rintent plein comme des houdins.

G. Héтуin

GARAGE  
**FAYEN**

Agence « CITROEN »

22, route Nationale - ASCQ  
Station service - Dépannage  
Tél. 79.23.05

CAFÉ - RESTAURANT

## VITEL

«Siège de l'Avenir Musical»

37, rue du Dr Roux - ASCQ

BOUCHERIE  
CHARCUTERIE - CHEVALINE

viande label extra  
volailles - rôtisserie  
charcuterie fine maison

**Maison DUQUESNE**  
41, rue G. Baratte - ASCQ  
Tél. 79.21.23

ALIMENTATION  
FRUITS - LEGUMES - PRIMEURS

### PREYS-PARENT

53, rue G. Baratte - ASCQ

GARAGE

## DELESALLE

« Agence SIMCA »

3, rue Pasteur - ASCQ  
Tél. 79.20.66

## Ets MOYSON Père et Fils

110, rue de l'Abbé Cousin  
VILLENEUVE-D'ASCQ

R. C. Roubaix 69 B 99



### FLEURS NATURELLES

Plantes - toute confection florale, mariage, deuils, etc



## Ets MOYSON Père et Fils

R. C. Roubaix 69 B 99

### MEUBLES DE STYLE ET MODERNE

Exigez de votre fabricant des meubles avec label de qualité N. F.

Atelier de fabrication : 228, rue de Lille, Annappes  
Magasin : 110, rue de l'Abbé Cousin, Ascq

Ah ! ce football...

«Je vois bien, dit une femme de joueur que tu m'aimes plus autant qu'avant... Tu ne penses qu'à ton football !

Ah ! oui, les dates de telle ou telle rencontre, tu t'en souviens... Mais tu n'es même plus capable de te rappeler celle de notre mariage !»

«Eh bien, détrompe toi, lui répond notre ami, c'était justement le jour où l'équipe de l'U.S.A. gagnait par 3 à 2 devant le S. C. de Wattrelos et c'était donc le 18 avril !»

# HISTOIRE DE RIRE



**clavier** **chaînes** **Maison DUSART**

+ ligne magique  
**PHILIPS**  
TV couleur 26 K 048  
grand écran  
66 cm

5 rue  
I.-B. Lebas  
ASCQ  
Tél. 79.20.67

✱  
14, place  
de la  
République  
ANNAPPES

en vente :

Si votre adversaire  
Est un « visiteur »  
Vous lui devez  
L'hospitalité  
Comme a un ami

# Minimes

Match de championnat du 27-3-71

HEM à ASCQ

Joueurs présents :

Leclercq, Dekoker, Verduyn, Dewolf, Dufour, Manche, Delahousse, Ledez, Ampe, Rogé, Delrue.

Malgré la défection en dernière minute de 3 titulaires indiscutables, toute l'équipe mérite des félicitations pour la très belle partie fournie avec une mention spéciale à Hervé ROGE et Laurent DUFOUR. Le match fut agréable à suivre de bout en bout et si nos joueurs s'inclinèrent en fin de partie ce ne fut qu'après avoir opposé une forte résistance à l'équipe d'Hem au grand complet.

But pour Ascq : Hervé ROGE

Score final 2 à 1 en faveur d'Hem.

Match de championnat contre La Madeleine du 3-4-71 à La Madeleine.

Joueurs convoqués

Delplace, Verduyn, Manche, Dufour, Delqueux H., Delahousse, Ledez, Ampe, Rogé, Delrue, Dewolf.

Malgré la défection à la dernière minute de plusieurs titulaires, nous présentâmes sur le terrain un onze décidé à prendre sa revanche du match aller (perdu 4 à 2). Les deux équipes fournirent un match agréable à suivre et la partie fut très équilibrée pendant le match. Finalement Ascq triomphe sur le score de 2 à 0 (Buteur Hervé Rogé) bonne prestation de toute l'équipe et mention à Laurent DUFOUR.

Match de championnat contre Cysoing du 17-4-71 à Ascq.

Joueurs convoqués :

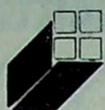
Delplace, Dekoker, Verdurpe, Manche, Dufour, Delqueux H., Delahousse, Ledez, Ampe, Rogé, Leclerc, Delrue.

Le vent joua un grand rôle durant ce match. Cysoing eut l'avantage de celui-ci au cours de la première mi-temps et Ascq ne put que se défendre honorablement. Score à la mi-temps 2 à 0 en faveur de Cysoing.

Changement de décors pour la seconde mi-temps, Ascq a maintenant le vent favorable et réduisit rapidement le score par Hervé Rogé. Au bout d'un quart d'heure de jeu Delahousse égalise et durant le dernier quart d'heure Cysoing, eut toutes les peines à préserver le match nul.

Score final 2 à 2 - Brillante partie des 2 équipes.

ENTREPRISE DE PLATRERIE



**Jean KORNÝÉLI**

92, rue de l'Abbé Cousin  
VILLENEUVE-D'ASCQ

Tél. 79.23.11

ALIMENTATION GENERALE  
PRIMEURS

**ROUZÉ - DELITTE**

96, rue G. Baratte - ASCQ  
Tél. 79.20.05

CONFISERIE

**POISSONNIER**

Rue Gaston Baratte - ASCQ

Tél. 79.20.27

Sur le terrain  
Garde ton SANG FROID

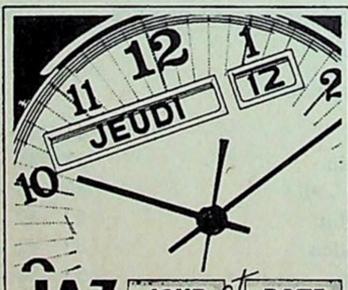
Viandes de 1<sup>re</sup> qualité - Volailles



**BOUCHERIE  
CHARCUTERIE**

Tél. 79.23.20

**Albert TRAINEL**  
115, rue G. Baratte - ASCQ



**JAZ JOUR et DATE**  
CALENDRIER AUTOMATIQUE

pendules murales  
pendulettes-réveil

23 modèles, chez votre horloger.

Vers le XXI<sup>me</sup> siècle  
avec une montre Electronique  
achetée chez  
l'agent officiel LIP

**CATOIRE**  
Place de la Gare - ASCQ  
**HORLOGERIE-BIJOUTERIE  
ORFÈVRE**

Les moins futuristes portent  
une montre automatique

L'adversaire en sport est un ami  
au même idéal  
**RESPECTEZ - LE**

# CADETS

U.S.A. 4 - A.C. Flers 1

Très bonne température, propice au bon déroulement d'une rencontre de football.

Nos cadets entament donc le match avec confiance et désir de vaincre.

Arbitré par André LISON, toujours fidèle au poste, les ascquois dominent leurs efforts sont récompensés par deux buts de Pascal RIFFAULT et de Didier BRAQUEHAIS.

La réaction flersoise se fait sentir et nos adversaires réduisent la marque 2 à 1. La mi-temps arrive et les délégués après avoir fait la distribution des citrons - vitamine indispensable pour nos jeunes ! - donnent à chacun des conseils afin de ne pas se laisser rattraper à la marque. «Match en mains qu'il ne faut surtout pas perdre».

Il faudra attendre la 60<sup>me</sup> minute pour que Didier BRAQUEHAIS inscrive un troisième but qui assure la victoire de l'équipe locale.

Jean-Louis BERTELOOT trouvera également, vers la 76<sup>me</sup> minute de jeu, le chemin des filets et portera ainsi le score définitif à 4 à 1.

J.-P. B.

**LUCIEN  
WARTEL**

49, rue Charles Ronsse  
VILLENEUVE-D'ASCQ



**CHARPENTE - MENUISERIE  
PERSIENNES MECANIQUES  
CERCUEILS**

Tél. 79.22.68

Pour vos carrelages mosaïque,  
Cheminées rustiques,  
adressez-vous chez :

**DECERF**

69 ter, rue des Fusillés - ASCQ  
48, rue de la Petite Chapelle  
LESQUIN

PHOTO - OPTIQUE

Portraits - Reportages  
Photo Industrielle

**A. Schmidt**

102, rue G. Baratte - ASCQ

Exécution rapide  
des ordonnances

Tél. 79.21.64

Agréé S. S.  
N° 344

**TOUT SPORT EST UNE LUTTE  
PAS UNE BATAILLE**



GERBES DE MARIES - VASES - PLANTES GARNIES - GERBES  
CROIX - COURONNES-MORTUAIRES - TULIPES - GLAIEULS  
DAHLIAS - GERANIUMS - CHRYSANTHEMES - etc...

**M. ARBAULT**  
FLEURISTE

29, rue Négrier - ASCQ



# Equipe Première

U.S.A. 2 - U. S. Bondues 1

Devant leur public, les ascquois voulaient effacer leur défaite du dimanche précédent à Mouvaux.

Le jeu fut égal pendant la plus grande partie du match et il fallut deux actions percutantes de nos attaquants pour battre les gars de Bondues.

Victoire = MORAL ; l'ambiance après la rencontre était donc excellente.

Flers O. S. 2 - U.S.A. 1

Ce déplacement, le onze ascquois l'avait pris au sérieux : Lorsque l'on se rend chez le «dauphin» du classement il faut en effet tous les atouts dans son jeu.

Notre équipe était donc au complet. Il est vrai que la défense, avec Pierre Callewaert en demi-centre, avait fort à faire et elle parvint à enrayer les nombreux assauts des flersois.

Ces derniers réussirent à trouver un passage et à inscrire deux buts. Toutefois notre ligne d'attaque jouait vite et le gardien adverse dut aller chercher le ballon une fois au fond de ses filets.

Bonne partie dans l'ensemble de toute l'équipe.

S. C. Wattrelos B 2 - U.S.A. 3

Au S. C. Wattrelos qui nous avait battu 1 à 0 à l'aller, nous étions là aussi décidés à ne plus nous laisser manœuvrer.

La première mi-temps fut toute à notre avantage et c'est sur le score de 2 à 0 que l'arbitre siffla la mi-temps. Le match étant à notre portée... Mais dès la reprise, les «hostilités adverses» se découvrirent et 2 attaques menées à vive allure par les ailiers de Wattrelos furent payantes.

C'est ainsi que la marque fut portée à 2 à 2.

Encore une fois il fallait faire le forcing et nos efforts étaient récompensés dans les dernières minutes.

Nous revenions avec 3 points et c'était bien le principal.

Classement après le match de Wattrelos  
6<sup>me</sup> place avec 41 points



# TOURNOI DE PAQUES 1971



Comment ne pas revenir aux tournois de Pâques ?

En effet, cette année, deux tournois seniors étaient inscrits au programme : l'un à l'O.S. Flers, l'autre au F. C. Annapes.

Le dimanche et le lundi de Pâques devaient donc voir la participation de nos équipes sur les terrains voisins ; quatre matches en deux jours ! Chacun connaît le nombre de joueurs dans une équipe de football, faites donc le compte...

L'engagement était pris, il fallait le respecter. Les convocations furent envoyées de ci de là. Allions-nous trouver suffisamment de joueurs en une telle journée familiale ?

Je dois vous dire de suite que le dimanche de Pâques, deux équipes c'est-à-dire plus de 22 footballeurs, se présentaient à Flers-Babylone et au stade Jean-Jacques à Annapes. 2 équipes avec des joueurs différents étaient également alignées le lundi.

C'est pourquoi il est bon de souligner le grand esprit sportif qui a régné à cette occasion et qui symbolise en quelque sorte la grande famille de l'U.S.A.

Il est réconfortant pour le comité de savoir qu'il peut compter sur ses adhérents quand il le faut. Nous ne formons comité et joueurs, qu'une seule équipe. Cela s'est traduit concrètement en ces deux journées.

Félicitations et remerciements aux footballeurs qui ont participé à une rencontre, aux délégués, aux épouses ou aux mères qui ont « permis » à leurs maris ou à leurs fils d'aller se dégourdir les jambes pendant une heure et demie.

Le secrétaire

## J. MARESCAUX

PÂTISSIER  
CONFISEUR  
GLACIER

90, rue Gaston Baratte  
ASCQ Tél. 79.24.09

## LECLERQ & LACQUEMENT

42, rue des Postes  
LILLE  
Tél. 54.79.82

HORLOGERIE  
BIJOUTERIE  
ORFÈVRE  
Etains  
Cristaux  
Bronzes  
Objets d'art

## FLOMBERIE - ZINGUERIE INSTALLATIONS SANITAIRES

Eviers, salles de bains, lavabos  
W. C.

**LEFEBVRE-THIEFFRY**  
49, rue Masséna - ASCQ  
Tél. 79.22.26

**René MANIA**

## DROGUERIE DELQUEUX

106, rue G. Baratte - ASCQ - Tél. 79.23.32

PAPIERS PEINTS

PEINTURES

NAPPAGES

PAPETERIE

en libre service

## Chaussures LARDEUX

- Fournisseur agréé de la Sécurité Sociale
- Semelles orthopédiques - chaussures médicales
- Réparations - Produits d'entretien «TANA»

118, rue Gaston Baratte - ASCQ - Tél. 79.23.38

## CLINQUART & C<sup>ie</sup>

Paul et Bertrand DROULEZ

CHARBONS  
TRANSPORTS

Matériaux de Construction  
20, rue du D<sup>r</sup> Roux - ANNAPPES  
Tél. 79.22.59

## MERCERIE St - ANTOINE

57, Rue G. Baratte - ASCQ

Lingerie - Bonneterie - Tissus  
Chaussures - Confections  
Rideaux Tél. 79.23.25

## Auto-Ecole G. MOTTE

Cours de code audio-visuel  
Prend et ramène à domicile

Maison mère :  
5, Route Nationale  
BOURGHELLES  
Tél. 79.50.25

Bureau :  
9, rue Charles Ronsse  
ASCQ

87, rue de la Station  
VILLENEUVE-D'ASCQ  
Secteur Annapes

Enseignement sur voitures  
modernes  
204 Peugeot - Fiat 128  
R 6 Renault  
P. L. et transport en commun  
sur 2 T 5 Renault

MAÇONNERIE  
CARRELAGE  
CIMENTAGE

## Pierre DUPRIEZ

10, carrière Truffaut - ASCQ  
Tél. 79.22.92

SERRURERIE d'ART  
et INDUSTRIELLE  
TOLERIE

## L. PHILIPPE et LAURIDANT

32, rue Paul Lafargue - LILLE  
Tél. 54.80.41

31, rue du D<sup>r</sup> Roux  
23, rue Masséna  
ASCQ

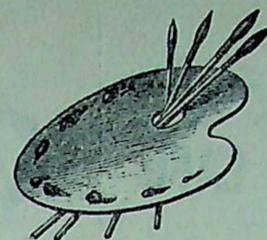
CAFE  
TABAC  
JOURNAUX

M<sup>r</sup> et M<sup>me</sup> Jacques OUTRAN

seront heureux de vous accueillir

Téléphone : 55.16.38

POUR VOS PEINTURES.....



## M. BESENCEZ

ASCQ  
Tél. 79.21.24

Réservez vos achats et travaux  
à nos annonceurs. **MERCI !**

## "LE MOLINEL"

"AU RENDEZ-VOUS DES CHASSEURS"

41, rue du Molinel - LILLE  
(à deux pas de la Gare)

# PUPIILLES

Pupilles A

ASCQ 0 - LOSC 2

Malheureusement pour nous match de reprise contre un des leaders de notre groupe. De plus la première mi-temps fut jouée contre un vent violent. Le 1<sup>er</sup> but pour Lille fut marqué au bout du 1<sup>er</sup> quart d'heure et le second au coup de sifflet annonçant la mi-temps. Nos petits gabarits firent alors jeu égal avec le LOSC mais ne purent jamais forcer leur rideau défensif.

ASCQ 1 - St-André 1

Toujours un vent violent chaque équipe eut sa mi-temps. Match nul équitable fut marqué par J.-P. RIFFAULT. Nous perdions ce dimanche la première place sans avoir démérité, car St-André fut ensuite battu par Lille par forfait.

LUC 0 - ASCQ 0

Se LUC qui le dimanche précédent au stade Henri Jooris avait mené 2 - 0 jusqu'à 10 minutes de la fin pour perdre finalement par 3 à 2, fut littéralement balayé par Ascq, dominé de bout en bout par notre équipe toujours trop légère pour conclure efficacement, mais donnant une leçon de football à nos adversaires. Tout y était sauf malheureusement l'unique but qui nous aurait donné la victoire. Bonne partie de toute l'équipe sans exception.

Bois Blancs 0 - ASCQ 3

Match sans histoire sur un terrain bosselé, mi-temps 2 - 0. But de Alain FOURNIER et de Christophe BRAUGENBERG sur pénalty. Au cours de la seconde période but de Eric DELRUE. A signaler la bonne partie de Philippe NOULLET. Tous reviennent en condition, comme quoi l'entraînement laisse à désirer.

J.-C. HENNIN

Pupilles B

St-André 3 - ASCQ 2

Domage qu'il n'y ait personne pour s'occuper de ceux qui sont défavorisés. Car à St-André, nous avons assisté à un excellent match. Nos B sont une équipe de purs copains, ils se donnent à fond avec un cran et un moral extraordinaire et j'espère leur faire jouer quatre à cinq matches avant la fin de saison.

Notons le très bon match de François DELQUEUX qui fut le roi du terrain.

L'équipe était composée de :

Pierre Lefebvre, P. Libre, C. Plouvier, P. et A. Commien, P. Maillet, L. Wittaker, F. Delqueux, E. Lacascade, E. Wauquier et E. Delrue.

J.-C. HENNIN

## AUTO-ÉCOLE MICHEL

1, rue du Docteur Roux  
ANNAPPES

Téléph. 79 - 20 - 83

Moniteur diplômé

Prend et ramène à domicile

CAFE - DINEURS

## " AU SILENCE "

25, rue des Martyrs  
Villeneuve-d'Ascq

Pour toutes vos ASSURANCES

consultez :

**J.-P. BEAUCAMP**

Réception :  
le mardi de 16 à 19 heures  
le samedi de 9 à 12 heures

4, rue J.B. Lebas - ASCQ  
VILLENEUVE-D'ASCQ  
Tél. 79.23.00

Tél. Lille : 52.22.00

M<sup>r</sup> et M<sup>me</sup> Denis DEHAUT

"au sagittaire"



2, rue l'Abbé Cousin - ASCQ

**VIDANGES**

**FOURNIER**

26, rue Kléber - ASCQ  
Tél. 79.23.19

PARCS - JARDINS

**Cl. Gilmet**



ASCQ - Tél. 79.20.08

ENTREPRISE  
**RONCHIN - BRANGENBERG**

Maçonnerie, béton armé,  
cimentage, canalisations  
plâtrerie, carrelage, cheminée  
Prix à forfait - Devis gratuit  
63, rue Mangin - ASCQ  
247, r. des Bois-Blancs - LILLE  
Tél. 54.30.35

LIBRAIRIE - PAPETERIE

**A. MAURIZI**

49, rue Faidherbe - HELLEMES  
Livres scolaires - Encadrements  
Cadeaux - Tél. 53.29.50

BOULANGERIE  
EPICERIE FINE  
CONFISERIE

**MARTIN - DELPLACE**

Vins - Liqueurs  
88, rue G. Baratte - ASCQ  
Service à domicile

la plus belle lingerie, les meilleurs bas  
se trouvent

à la maison

**RÉAU - CASTAIN**  
6, rue Faidherbe - ASCQ  
Téléphone : 79.24.17

Spécialiste VITOS



TISSUS D'AMEUBLEMENT

**LUMINASC**  
dralon

VILLENEUVE-D'ASCQ  
Tél. (20) 79.23.02

Anciens Etablissements BARATTE et MEUNIER

CONSTRUCTIONS  
METALLIQUES

**DELTA**

S. A. R. L.

Charpente rationnelle économique - brevetée

Bâtiments industriels et agricoles

La plus grande gamme de hangars standard  
Spécialité de poutrelles brevetées «DELTA»  
Carrière Truffaut - ASCQ Tél. 79.23.33

M<sup>me</sup> GRIMONPONT

CREMERIE  
Café «MÉO»

96, rue de l'Abbé Cousin  
ASCQ - Tél. 79.23.74

Madame

**R. MARESCAUX**

75, rue J.-B. Lebas - ASCQ

MERCERIE - NETTOYAGE

**Raymond LAMMERTYN**

FABRICANT DE MEUBLES DE TOUS STYLES

- \* Matelas «BONY» et «SMATEX»
- \* Literie - Salons - Cuisines
- \* Téléphone : 79.20.16
- \* Service après-vente assuré

Larges facilités de paiement assurées - confiance - qualité - prix étudiés

# COUP DE CHAPEAU à nos équipes Réserve



Réserve C

Flers 2 - ASCQ 4

Les bonnes habitudes semblent revenir. Il faudra sans doute encore un match pour en juger, mais il semble que notre équipe soit repartie sur une bonne voie. Devant une équipe de Flers qui, par le passé et lors du match aller en particulier, lui avait toujours donné du fil à retordre, la formation ascquoise a cette fois-ci brillamment déjoué le piège du hors-jeu tendu par ses adversaires. Répondant à cette tactique par la seule réplique valable, le jeu par les ailes et les longues balles croisées, elle s'octroya dès le début, un avantage de 2 buts par son aile droit sans que l'adversaire eut la possibilité d'inquiéter outre mesure son goal G. Lescroart. Il est vrai que l'abattage de G. Caffiaux promu demi-aile ne leur permit pas d'occuper à leur avantage le milieu de terrain.

A la reprise, la rentrée au centre de l'attaque flersoise de Léon Bulldozer engendra une minute d'espoir chez nos adversaires, celui-ci tel Attila brulant tout sur son passage, dynamita notre défense, à coups de coudes, de hanches, ... et j'en passe, bref ramena le score à 2-1 sentant le danger, J.-P. Clève au terme d'un mouvement collectif de notre équipe, remis la marque à sa juste valeur et J. Vallet en bon auvergnat qu'il n'est pas ne marchanda pas et paya lui aussi son écot : 4 à 1.

Il fallut une nouvelle ruée de Narcisse Caterpillar se soldant par un coup franc à la limite pour que celui-ci se fasse justice lui-même d'un maître tir (n'est-ce pas G. Lescroart ?) et arrête la marque à 4 - 2.

Arbitrage excellent du délégué flersois, ceux connaissant les difficultés de la défense en ligne apprécieront le compliment.

J.-Y. BEULQUE

Notre équipe Réserve B occupe la première place du classement au 31-3-71

Elle possède la meilleure attaque du championnat avec 51 buts marqués ainsi que la meilleure défense avec 20 buts encaissés.

Classement

Ascq	41	51	-	20
Halluin	37	36	-	23
Saint-Louis	33	39	-	33
Houplin	33	48	-	39
Linselles	33	42	-	26
Roncq	33	30	-	34
Carvin	29	23	-	35
Capreau	31	38	-	40
Bac	31	40	-	45
Phalempin	23	23	-	44
Houplines	16	16	-	48

Notre équipe Réserve C est à la troisième place au 31-3-71 derrière l'Excelsior et le R. S. Roubaix.

Elle possède la quatrième attaque 54 buts, et la quatrième défense 35 buts.

Classement

Excelsior	17	13	2	2	45	68-27
R.S. Roubaix	18	13	1	4	45	64-37
Ascq	18	12	2	4	44	54-35
Croix	17	10	3	4	40	39-17
Wasquehal	18	9	3	6	39	59-47
Leers	17	8	2	7	35	41-39
SC Roubaix	17	7	3	7	34	44-46
St-Louis	17	5	3	9	30	34-42
Capreau	18	4	3	11	29	31-63
Flers OS	15	5	2	8	27	38-34
Italiens	18	3	1	14	25	26-54
St-Marie Rx	16	1	1	14	19	12-69

# POMPES FUNÈBRES Ets Jean BAISIEUX

Organisation complète de convoi  
Toutes démarches et articles funéraires  
Magasin d'exposition :  
107, rue Jean-Baptiste Lebas - ASCQ

Renseignements et prix  
sans engagement

Tél. 79.21.98

## Maison DERACHE

CYCLES - CYCLOMOTEURS



Vente - Réparations  
Tél. 79.21.95

## François GARCIA

ARTISAN PEINTRE

35, rue Masséna - ASCQ

# LE CRI aux écoutes

LE SAVIEZ-VOUS ?

Eric BALORY est le plus jeune joueur de l'U.S.A. Il est né le 25 novembre 1960

Gérard LEHEMBRE est le vétéran de l'U.S.A. Il est né le 26 avril 1926.  
LE PERE ET LE FILS JOUEURS à l'U.S.A.

Eric BALORY est gardien de but, au même titre que son père, André.

Gérard LEHEMBRE joue dans la même équipe que son fils, Eric !

Le comité de l'U.S.A. rappelle aux joueurs et à tous ses amis que son assemblée générale se tiendra le 12 juin 71.

## BOUCHERIE - CHARCUTERIE

# SABIN DORCHIES

68, rue Gaston Baratte - ASCQ  
Tél. 79.24.81

Viande de 1<sup>er</sup> choix  
Volaille élevage maison

## DECOCQ-BOUTROY



CAFE - TABACS - JOURNAUX

« Siège de l'U.S.A. »

6, rue G. Baratte - ASCQ

CHARPENTE - MENUISERIE - PERSIENNES

## Gérard BÉGHIN

48 bis, rue Jean-Baptiste Lebas - ASCQ  
Atelier : 70, rue du Maréchal Leclerc  
Tél. 79.22.63

Cadeaux - Ménage  
Quincaillerie - Outillage  
Sanitaire

INSTALLATIONS SANITAIRES  
CHAUFFAGE CENTRAL

## G. COUTURE

99, rue G. Baratte - ASCQ  
Tél. 79.24.12

CAFE - BRASSERIE

## chez BIM

33, place de la Gare - ASCQ

Jeux - Jucke-Box - Bowling  
Couscous tous les mercredis  
Spécialités sur commande  
Cassoulet, choucroute  
Tripes Niçoises

DEMOLITION GENERALE  
CANALISATION  
TERRASSEMENT

## MESSIEN & Fils

16, rue J.-B. Lebas  
VILLENEUVE-D'ASCQ  
Tél. (20) 79.24.64

## CLUB HIPPIQUE DE VILLENEUVE-D'ASCQ

(Flers)

107, r. Parmentier  
Tél. 53.18.10



Leçons  
Promenades

## Gilbert LEFEBVRE

INSTALLATIONS SANITAIRES

EAU - GAZ

Salle de bains  
Chauffe-eau  
Chauffe-bains  
Evier - W. C.

119, rue de l'Abbé Cousin - ASCQ - Tél. 79.24.06



(Cliché « La Voix du Nord »)

# HISTOIRE DU FOOTBALL

Les deux formes de hurling avaient engendré deux variétés de football pratiquées dans les collèges britanniques — sur des terrains variables en nature et dimensions et selon des règlements divers rédigés par les élèves eux-mêmes, grâce à l'influence d'Arnold, dont l'une, appelée « dribbling-game », interdisait les assauts, les placages et les mêlées — aussi confuses que brutales et dangereuses — auxquels l'autre type de jeu donnait lieu.

Conscients de la nécessité de rendre les règles uniformes et de créer une autorité capable de les faire respecter, les représentants des collèges d'Eton, de Harrow, de Marlborough, de Rugby, de Shrewsbury et de Westminster se réunirent en 1863 mais ne peuvent se mettre d'accord.

S.G.



Les dirigeants de sept clubs civils (Barnes, Blackheath, Forest, Crystal Palace, War Office, The Crusaders et N.N.S. Kilburn) ainsi que ceux de quelques clubs scolaires y parviennent le 26 octobre 1863 à la Freemason's Tavern de Londres — en s'inspirant du code de Cambridge, édité à Trinity College quelques années auparavant — et fondent enfin la Football Association.

Le football venait de voir officiellement le jour en même temps que se trouvait créée la fédération qui devait le régir et le défendre.

Toutefois, ce n'était qu'une synthèse des deux jeux qui fut alors officialisée et ce compromis était à la merci d'un changement dans le rapport des forces fédérales. Celui-ci intervint d'ailleurs bientôt au profit des adeptes du dribbling-game, lorsque le collège de Cambridge — partisan de ne jouer qu'avec les pieds — fut admis le 24 novembre 1863 au sein de la Football Association ; peu après, le 8 décembre 1863, Blackheath fit sécession pour rejoindre d'autres clubs apôtres du jeu viril, élaborer plus tard un règlement de rugby et fonder enfin le Rugby Football Union, le 26 janvier 1871.

Une fois Blackheath parti, la distinction était nette entre le football et le rugby, plus rien ne s'opposait désormais à l'épanouissement du football, qui, depuis la fin de l'année 1863, exporté par les résidents britanniques expatriés, véhiculé par les étudiants étrangers, porté d'escale en escale par les marins britanniques, allait se répandre dans le monde entier et devenir ainsi, en un siècle, sport universel et véritable fait social.

Il serait néanmoins faux de croire que l'unité était enfin réalisée en décembre 1863, car, trois ans plus tard, des clubs du Nord se fédérèrent et adoptèrent en 1870 un « règlement de Sheffield », différent de celui de la Football Association. Il fallut attendre 1877 pour que l'accord s'établisse entre les deux organismes.

S.G.

## Installations Frigorifiques

COMMERCIALES  
INDUSTRIELLES

Tél. 53.91.72

Répondeur enregistreur automatique

S. A.  
**DECLERCQ**  
et  
**DEBRUYNE**

72, rue Malsence LILLE  
Service dépannage rapide toutes marques

# POMPES FUNÈBRES

CHARPENTE - MENUISERIE

ASCQ Tél. 79.24.06

Magasin :  
23, rue Charles Ronsse  
Atelier : 13, rue Paul Doumer

## DECLERCQ & Fils

Organisation complète de funérailles  
Transport de corps toutes distances  
Articles funéraires

# Carnet

NOS SOLDATS :

Pierre BOURDEAUD'HUY à La Fère (60)

Marcel LEBARBE à Beynes (78)

Jean-Luc VESTREPEN à Laon (02)

Nous leur souhaitons bonne chance et les assurons que l'on sera toujours heureux de recevoir de leurs nouvelles.

Nous avons appris avec joie le mariage de Michel DUCROCQ, joueur de l'équipe B. Nous lui adressons tous nos vœux de bonheur.

Réservez vos achats  
Confiez vos travaux  
à nos annonceurs  
**MERCI**

- \* DROGUERIE
- \* PARFUMERIE
- \* PAPIERS-PEINTS
- \* FLEURS ARTIFICIELLES
- \* PLASTIQUE
- \* BALATUM
- \* FANTAISIES

Tout pour l'écolier

**Maison MOYSON**  
68, rue du Mal Leclerc - ASCQ  
Tél. 79.20.36

### HAUTE COIFFURE

MESSIEURS - FILLETES

Sur rendez-vous...

## Denis TERRIER

Premier Prix National  
et Premier Prix International

103, rue Gaston Baratte  
ASCQ Tél. 79.23.69

Réservez vos achats et travaux  
à nos annonceurs. **MERCI !**

ESSENCE GARAGE - STATION SERVICE - STATION DIESEL  
GRAISSAGE  
DEPANNAGE  
TOLERIE  
PEINTURE  
MECANIQUE  
T. 79.21.58 12, rue Charles Ronsse - ASCQ  
**Paul SIMOULIN**  
AGENT



ENTREPRISE DE DEMOLITION

## DORCHIES Louis et Cie

Vente de matériaux neufs et réemplois

106, rue Colbert - Tél. 79.23.78 - Villeneuve-d'Ascq

## P. NOULLET

14, rue des Fusillés - ASCQ

CYCLES

\*  
CYCLOMOTEURS

\*  
REPARATIONS

\*  
ENTRETIEN



BRASSERIE

## DUBUS - DEFFONTAINES

VILLENEUVE-D'ASCQ (Annappes) Tél. 53.15.06

# FOOTBALL

# &

# MÉDECINE

Extrait de France-Football

### LA PREPARATION DES ALIMENTS ET L'ASPECT PSYCHOLOGIQUE DE L'ALIMENTATION

Si l'aspect scientifique de la nutrition est important à étudier et à connaître, il n'en reste pas moins vrai que l'aspect psychologique joue un rôle important.

En effet, nous ne consomons pas des calories, mais nous mangeons avec tout ce que cela implique d'émotivité d'habitudes, de goût personnel et collectif. Le repas commun est chargé de symboles. Il faut donc que les aliments subissent une saine préparation culinaire bien sûr, mais qu'ils soient dans une certaine mesure conformes aux habitudes et aux coutumes (...)

C'est le désir et le plaisir qui font sécréter les glandes et qui déclencheront les contractions digestives.

Une alimentation qui plaît est mieux digérée que celle qui n'est pas souhaitée. Les habitudes alimentaires font partie de la personnalité profonde d'un individu et d'une société. Il ne faut pas vouloir tout bouleverser sous prétexte de science.

### L'ALIMENTATION HABITUELLE

Le bon moyen pratique de juger si la ration est suffisante est la courbe du poids du sujet. L'alimentation doit être suffisante pour permettre de maintenir le poids de forme.

En bonne règle, il est souvent préférable que le sujet ait tendance à garder toujours un certain appétit en sortant de table.

L'alimentation sera variée, préparée simplement, en évitant les graisses cuites. Elle doit satisfaire à la fois la faim et les plaisirs gustatifs qui l'accompagnent. Le repas en commun ou en famille ne doit pas être une corvée, mais un moment de détente et de repos agréable.

Le rythme de trois ou quatre petits repas par jour semble le meilleur, mais là encore, il faut tenir le plus grand compte des habitudes. Toutefois, la prise d'un gros repas par jour semble une pratique à rejeter.

Il n'y a pas une alimentation spéciale au footballeur. Il lui faut simplement éviter les excès, les grosses erreurs. En cela, il se montrera un homme raisonnable, sain et équilibré.

### ALIMENTATION DE COMPETITION

Nous avons vu qu'il serait faux de penser que la ration alimentaire doit être augmentée le jour de la compétition. Les réserves énergétiques de l'organism-

me permettent facilement de faire face aux besoins.

Au contraire, une nourriture trop abondante surchargerait l'organisme, imposerait un effort de digestion supplémentaire et alourdirait l'individu.

C'est pourquoi, il est de règle de faire le repas au moins trois heures avant la compétition. Ce repas sera suffisant sans plus, assez riche en protides animaux, excitatrices du métabolisme et du tissu nerveux, assez peu gras ce qui entraînerait un retard dans le transit digestif. Viandes grillées, ou rôties, salade pain pas trop frais ou biscottes, riz ou pâtes, fromages ou laitages, fruits frais feront l'affaire. Un peu de vin, en faible quantité, peut être autorisé, pour ceux qui en ont l'habitude ; bien entendu, ni apéritif, ni digestif.

Il n'est besoin d'aucune ration dite d'attente qui nous semble superflue et qui constitue une charge inutile.

Faut-il donner du sucre à la mi-temps? Le plus souvent non, ainsi que nous l'avons vu. Toutefois, pour certains sujets qui ont des fins de parties difficiles, il est possible que deux ou trois morceaux de sucre puissent être un appoint utile. En règle générale, ce n'est pas indispensable.

Par contre les joueurs peuvent boire s'ils ont soif, immédiatement au début de la mi-temps qui dure un quart d'heure. Le transit de l'eau est suffisamment rapide pour que celle-ci ne séjourne pas dans l'estomac. Que boire ? Une eau plate de bonne qualité. L'hiver, on peut consommer une boisson chaude si on le désire.

Le repas qui suit le match sera aussi peu toxique et aussi léger que possible. L'habitude des banquets est néfaste et doit être proscrite pour les joueurs qui ont à ce moment besoin de se reposer de s'hydrater et d'éliminer les métabolites sans surcharger l'organisme.

Tels sont les principes généraux qui doivent servir de guide. On n'oubliera pas qu'il existe des individualités métaboliques comme des individualités psychiques. On ne saurait sans erreur imposer à tous une alimentation uniforme. La variété des aliments, la simplicité de leur préparation demeurent dans ce domaine des éléments essentiels. Il ne faut pas croire davantage qu'on peut avec des recettes de cuisine remporter des succès sportifs. Le plus souvent on se rendra utile en corrigeant les mauvaises habitudes alimentaires.

En effet, si l'alimentation des joueurs ne peut suffire à leur faire gagner le match, elle peut par contre, quand elle est mauvaise, contribuer grandement à le faire perdre !